

PHILIPS

Вътреушни

Серия 2000

TAT2205 | TAT2235 | TAT2245



Потребителско ръководство

Регистрирайте продукта си и потърсете поддръжка на
www.philips.com/support

Съдържание

1	Важни инструкции за безопасност	2
	Безопасност за слуха	2
	Обща информация	2
2	Вашите безжични Bluetooth слушалки	3
	Какво име в кутията	3
	Други устройства	3
	Кратък преглед на Вашите Bluetooth безжични слушалки	4
3	Първи стъпки	5
	Зареждане на батерията	5
	LED индикатор за батерия на калъфа за зареждане	5
	Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път	6
	Сдвояване на една слушалка (режим „Моно“)	7
	Сдвояване на слушалките с друго устройство с Bluetooth	7
4	Използване на слушалките Ви	7
	Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство	7
	Включване/Изключване	8
	Управление на Вашите повиквания и музика	8
	Състояние на LED индикатор	8
	Състояние на LED индикатор за батерия на слушалките	9
	Как се носят	9
5	Фабрично нулиране на слушалките	9
6	Технически данни	10
7	Уведомление	11
	Декларация за съответствие	11
	Изхвърляне на стария продукт и батерията	11
	Съвместимост с ЕМП	12
	Информация за околната среда	12
	Уведомление за съответствие	12
8	Често задавани въпроси	13

1 Важни инструкции за безопасност

Безопасност за слуха



⚡ Опасно

- За да избегнете увреждане на слуха, ограничите времето, през което използвате слушалките с висока сила на звука и настройте силата на звука на безопасно ниво. Колкото по-силен е звукът, толкова по-кратко е времето за безопасно слушане.

Когато използвате слушалките, спазвайте следните указания.

- Слушайте при разумни нива на звука за разумни периоди от време.
- Внимавайте да не засилвате звука все повече, след като слухът ви се адаптира.
- Не увеличивайте силата на звука толкова високо, че да не можете да чувате какво се случва около вас.
- Трябва да внимавате или временено да преустановявате употребата в потенциално опасни ситуации.
- Прекомерното звуково налягане от слушалките може да причини загуба на слуха.
- Използването на слушалки, покриващи и двете уши, не се препоръчва по време на шофиране и може да бъде незаконно в някои области по време на шофиране.

- За вашата безопасност избягвайте отвличане на вниманието от музика или телефонни обаждания, докато сте в трафик или друга потенциално опасна среда.

Обща информация

За да избегнете повреда или неизправност:



Внимание

- Не излагайте слушалките на прекомерна топлина.
- Не изпускате слушалките си.
- Слушалките не бива да се излагат на капки или пръски от течности.
- Не позволявате слушалките ви да бъдат потопени във вода.
- Не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол, амоняк,ベンзол или абразиви.
- Ако е необходимо почистване, използвайте мека кърпа, ако е необходимо, навлажнена с минимално количество вода или разреден лек сапун, за да почистите продукта.
- Вградената батерия не трябва да се излага на прекомерна топлина, като слънчева светлина, огън или други подобни.
- Опасност от експлозия, ако батерията не бъде сменена правилно. Сменете само със същия или еквивалентен тип.

Относно температурата и влажността при експлоатация и при съхранение

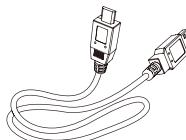
- Използвайте или съхранявайте на място, където температурата е между 0°C (32°F) и 60°C (140°F) (до 90% относителна влажност).
- Жivotът на батерията може да бъде по-кратък при високи или ниски температурни условия.

2 Вашите безжични Bluetooth слушалки

Честита нова покупка и привет от Philips! За да се възползвате максимално от поддръжката, предлагана от Philips, регистрирайте своя продукт на www.philips.com/welcome.

С тези безжични слушалки Philips, Вие можете:

- да провеждате удобни безжични разговори със свободни ръце;
- да се наслаждавате и да управлявате музика без кабел;
- да превключвате между обаждания и музика;



USB захранващ кабел (само за зареждане)



Ръководство за бърз старт

Други устройства

Мобилен телефон или устройство (например преносим компютър, PDA, Bluetooth адаптер, MP3 плейър и т.н.), който поддържа Bluetooth и е съвместим със слушалките (вижте „Технически данни“ на страница 10).

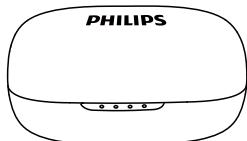
Какво има в кутията



Истински безжични вътреушни слушалки
TAT2205 | TAT2235 | TAT2245

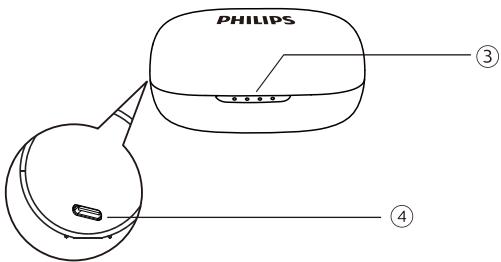
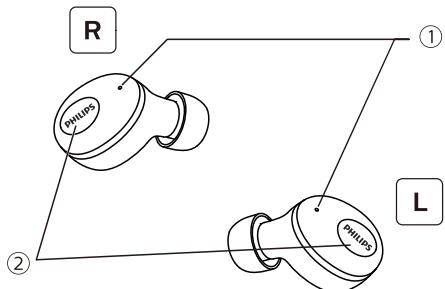


Сменяеми гумички за уши x 2 чифта



Калъф за зареждане

Кратък преглед на Вашите Bluetooth безжични слушалки



- ① LED индикатор и микрофон (слушалка)
- ② Мултифункционални бутони
- ③ LED индикатор (кальф за зареждане)
- ④ Микро USB слот за зареждане

3 Първи стъпки

Зареждане на батерията



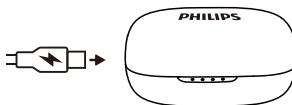
Бележка

- Преди да използвате слушалките за пръв път, поставете ги в калъфа за зареждане и заредете батерията за 2 часа, за да ѝ осигурите оптимален капацитет и живот.
- Използвайте само оригиналния USB кабел за зареждане, за да избегнете повреди.
- Завършете разговора си, преди да включите слушалките за зареждане, тъй като свързването на слушалките за зареждане ще изключи захранването им.

Калъф за зареждане

Свържете единния край на USB кабела към калъфа за зареждане, а другия край към източник на захранване.

- ↳ Калъфът за зареждане започва да зарежда.
- Процесът за зареждане се потвърждава от синята LED лампичка на предния панел.
 - Когато калъфа за зареждане е зареден докрай, синята лампичка изгасва.



Съвет

- Калъфът за зареждане служи като преносима резервна батерия за зареждане на слушалките. Когато калъфът за зареждане е зареден напълно, той поддържа 3 цикла на пълно презареждане на слушалките.

LED индикатор за батерия на калъфа за зареждане

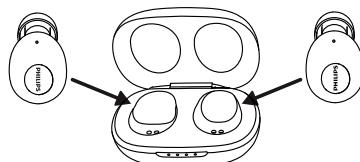
По време на зареждане на слушалките ще свети синият LED.

- 4-тият син LED мига по веднъж на всяка 1 секунда, а другите светят постоянно при 75-100% заряд.
- 1-вият и 2-рият син LED светят постоянно, а 3-тият и 4-тият светват един след друг, като мигат по веднъж на всяка 1 секунда при 50-75% заряд.
- 1-вият син LED светят постоянно, а 2-рият, 3-тият и 4-тият светват един след друг, като мигат по веднъж на всяка 1 секунда при 25-50% заряд.
- 4 сини LED лампички мигат по веднъж на всяка 1 секунда на цикли при 0-25% заряд.

Слушалки

Поставете слушалките в калъфа за зареждане.

- ↳ Слушалките започват да се зареждат.
- Процесът за зареждане се потвърждава от бялата LED лампичка на слушалките.
 - Когато слушалките са заредени докрай, бялата лампичка изгасва.

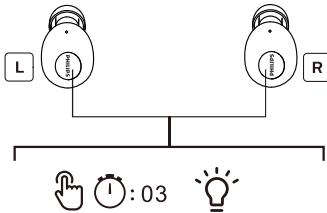


Съвет

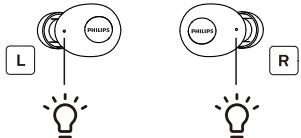
- Обикновено пълното зареждане отнема 2 часа (и за слушалките, и за калъфа за зареждане).

Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път

- 1 Уверете се, че слушалките са заредени докрай.
- 2 Автоматично включване: отворете капсулата за зареждане, ако слушалките са разредени и синият LED индикатор мига 3 пъти с гласово съобщение „power on“; Ръчно включване: и на двете слушалки натиснете и задръжте мултифункционалните бутони за приблизително 3 сек.



- Светодиодът на дясната слушалка мига последователно в бяло и синьо, а светодиодът на лявата слушалка е изключен за 10 секунди, след което синият светодиод мига веднъж.
- Вече и двете слушалки са включени и сдвоени една с друга.
- Слушалките са в режим за сдвояване и са готови за сдвояване с Bluetooth устройство (като например мобилен телефон).



Синият LED мига веднъж на всеки 10 сек.

Светодиодът мига последователно в бяло и синьо

3 Включете функцията Bluetooth на Вашето устройство с Bluetooth.

4 Сдвоете слушалките с Вашето устройство с Bluetooth. Вижте потребителското ръководство на Вашето устройство с Bluetooth.

→ От дясната слушалка се чува глас „Connected“ и светодиодът изгасва и на двете слушалки, след което мига по веднъж на всеки 10 сек. Можете да използвате устройството за възпроизвеждане на музика или провеждане на разговор.



Бележка

- След включване, ако слушалките не могат да намерят вече свързано Bluetooth устройство, те автоматично ще преминат към режим за сдвояване.

Следният пример Ви показва как да свържете слушалките с Bluetooth устройство.

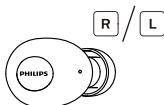
- 1 Включете функцията Bluetooth на Вашето устройство с Bluetooth, изберете **TAT2205/TAT2235/TAT2245**
- 2 Въведете паролата на слушалките „**0000**“ (4 нули), ако бъде поискана. При Bluetooth устройства с Bluetooth 3.0 или по-висока версия, няма нужда да въвеждате парола.



**Philips TAT2205/
TAT2235/ TAT2245**

Сдвояване на една слушалка (режим „Моно“)

- 1 Извадете някое от двете слушалки от калъфа за зареждане и тя ще се включи автоматично. В дясната слушалка ще се чуе глас, който казва „Power on“.



- 2 Включете функцията Bluetooth на Вашето устройство, потърсете „Philips TAT2205/TAT2235/TAT2245“ докоснете за свързване. (Моля, вижте Р.6)



Philips TAT2205/
TAT2235/TAT2245

- 3 След като сдвояването успее, ще чуете глас „Connected“ и индикаторната лампичка ще изгасне.

Сдвояване на слушалките с друго устройство с Bluetooth

Ако имате друго устройство с Bluetooth, с което искате да сдвоите слушалките, се уверете, че Bluetooth функцията на всяко друго предходно сдвоявано или свързано устройство е изключена. След това следвайте стъпките в „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“.

Бележка

- Слушалките съхраняват 1 устройство в паметта. Ако се опитате да сдвоите повече от 2 устройства, най-отдавна сдвоеното устройство се заменя с новото.

4 Използване на слушалките Ви

Свързване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство

- 1 Включете функцията Bluetooth на Вашето устройство с Bluetooth.
- 2 Извадете и двете слушалки от калъфа за зареждане и те ще се включат и свържат отново автоматично.
- Ако няма свързано устройство, слушалките ще се изключат автоматично след 5 минути.
- Вече и двете слушалки са включени и автоматично сдвоени една с друга.
- Слушалките ще потърсят последно сдвоеното Bluetooth устройство и автоматично ще се свържат към него. Ако последно свързаното устройство не е достъпно, слушалките се опитват да се свържат с второто последно свързано устройство.



Съвет

- Слушалките не могат да се свързват към повече от 1 устройство наведнъж. Ако имате две сдвоени Bluetooth устройства, включете Bluetooth функцията само на устройството, което искате да свържете.
- Ако включите Bluetooth функцията на Вашето Bluetooth устройство, след като включите слушалките, ще трябва да отидете в Bluetooth менюто на устройството и да свържете слушалките към него ръчно.



Бележка

- Ако слушалките не успят да се свържат с никое Bluetooth устройство в продължение на 5 минути, те ще се изключат автоматично, за да не се изтощва батерията.
- При някои Bluetooth устройства свързването може да не е автоматично. В такъв случай се налага да отидете в менюто за Bluetooth на устройството и да свържете слушалките към Bluetooth устройството на ръка.

Включване/Изключване

Задача	Мултифункционален бутон	Работа
Включете слушалките.	Дясната и лявата слушалка	Вземете и двете слушалки от калъфа за зареждане или натиснете и задръжте за 3 секунди.
Изключете слушалките.		Поставете и двете слушалки в калъфа за зареждане.
	Дясната/лявата слушалка	Натиснете и задръжте за 5 сек.

Управление на повикванията

Задача	Мултифункционален бутон	Работа
Приемане/Приключване на повикване	Дясната/лявата слушалка	Натиснете еднократно.
Отказване на входящо повикване	Дясната/лявата слушалка	Натиснете и задръжте за 1 сек.

Гласов контрол

Задача	Мултифункционален бутон	Работа
Siri/Google	Дясната/лявата слушалка	Натиснете два пъти

Състояние на LED индикатор

Състояние на слушалките	Индикатор
Слушалките са свързани с Bluetooth устройство.	Белият светодиод изгасва, а синята лампичка светва веднъж на всеки 10 сек.
Слушалките са включени.	Белият светодиод мига 3 пъти.
Слушалките са в режим за сдвояване.	Синьо-белият светодиод мига.
Слушалките са включени, но не са свързани с Bluetooth устройство.	Синьо-белият светодиод ще мига, ако не може да се осъществи връзка, слушалките ще се изключват в рамките на 5 минути.

Управление на Вашите повиквания и музика

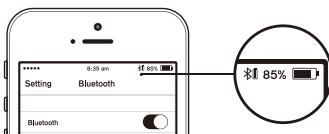
Контрол на музиката

Задача	Мултифункционален бутон	Работа
Възпроизвеждане или пауза на музика.	Дясната/лявата слушалка	Натиснете еднократно.
Прескачане напред	Лявата слушалка	Натиснете и задръжте за 2 сек.
Прескачане назад	Дясната слушалка	Натиснете и задръжте за 2 сек.

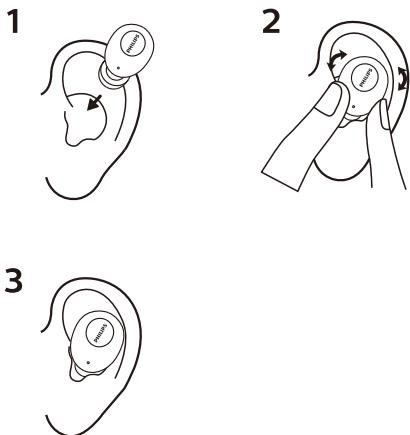
Ниско ниво на батерията (слушалки).	Ще чуете „battery low“ от слушалките. Белият светодиод мига два пъти.
Ниско ниво на батерията (кальф за зареждане).	Само първият син светодиод се включва.
Батерията е напълно заредена (слушалки).	Белият светодиод на слушалките е изключен.
Батерията е напълно заредена (кальф за зареждане).	Четирите сини светодиода на кальфа за зареждане светят.

Състояние на LED индикатор за батерия на слушалките

Ще показва индикатор за батерия на Bluetooth устройство, след като бъдат свързани към слушалките.



Как се носят



5 Фабрично нулиране на слушалките

Ако срещнете проблеми при сдвояване или свързване, можете да следвате тази процедура за фабрично нулиране на слушалките.

- На устройството с Bluetooth отворете менюто за Bluetooth и премахнете **Philips TAT2205/TAT2235/ TAT2245** от списъка с устройства.
- Изключете функцията Bluetooth на Вашето устройство с Bluetooth.
- Върнете и двете слушалки обратно в кальфа за зареждане. И на двете слушалки ще мига бяло. Натиснете и задръжте бутона за функция и на двете слушалки за 4 сек., докато светодиодите на слушалките мигнат два пъти в бяло.
- За да сдвоите слушалките с устройство с Bluetooth, включете Bluetooth функцията на устройството и изберете **Philips TAT2205/TAT2235/ TAT2245**

6 Технически данни

Слушалки

- Време за музика: 3 часа (допълнителни 9 часа с калъфа за зареждане)
- Време за разговори: 2,5 часа (допълнителни 7,5 часа с калъфа за зареждане)
- Време в режим на готовност: 50 часа
- Време за зареждане: 2 часа
- Презареждаема литиево-йонна батерия: 40 mAh на всяка слушалка
- Версия на Bluetooth: 5.0
- Съвместими Bluetooth профили:
 - HSP (Hands-Free Profile-HFP)
 - A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 - AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
- Поддържан аудио кодек: SBC
- Честотен диапазон: 2,402-2,480 GHz
- Мощност на предавателя: < 4 dBm
- Работен обхват: До 10 метра (33 фута)

Калъф за зареждане

- Време за зареждане: 2 ч.
- Презареждаема литиево-йонна батерия: 320 mAh



Бележка

- Спецификациите подлежат на промяна без предизвестие.

7 Уведомление

Декларация за съответствие

С настоящото MMD Hong Kong Holding Limited декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU. Можете да намерите Декларацията за съответствие на www.p4c.philips.com.

Извърляне на стария продукт и батерията



Вашият продукт е проектиран и произведен с висококачествени материали и компоненти, които могат да се рециклират и използват повторно.



Този символ върху даден продукт означава, че продуктът попада в обхвата на Европейска директива 2012/19/EC.



Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, обхваната от Европейската директива 2013/56/EU, която не може да се изхвърля с обикновените битови отпадъци. Силно препоръчително е да занесете продукта си в официален пункт за събиране или в сервизен център на Philips, за да може професионалист да премахне акумулаторната батерия.

Информирайте се за местната система за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Спазвайте местните правила

и никога не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновени битови отпадъци. Изхвърлянето на стари продукти и акумулаторни батерии по правилния начин допринася за предотвратяване на потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

Изваждане на вградената батерия

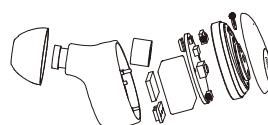
Ако няма система за събиране/рециклиране на електронни продукти във вашата страна, можете да защитите околната среда, като отстраните и рециклирате батерията, преди да изхвърлите слушалките.

- Уверете се, че слушалките не са свързани с кальфа за зареждане, преди да извадите батерията.

1



2



- Уверете се, че кальфа за зареждане не е свързан с USB кабела за зареждане, преди да извадите батерията.

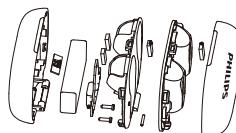
1



2



3



Съвместимост с ЕМП

Този продукт отговаря на всички приложими стандарти и регламенти по отношение на излагането на електромагнитни полета.

Информация за околната среда

Всички ненужни опаковки са премахнати. Опитахме се да направим опаковката лесна за разделяне на три материала: картон (кутията), полистиренова пяна (упълнител) и полиетилен (пликчета, лист защитна пяна). Вашата система се състои от материали, които могат да се рециклират и използват повторно, ако бъдат разглобени от специализирана компания. Моля, спазвайте местните разпоредби относно изхвърлянето на опаковъчни материали, изтощени батерии и старо оборудване.

Уведомление за съответствие

Устройството отговаря на правилата на FCC, част 15. Работата е предмет на следните две условия:

- Това устройство не трябва да излъчва опасни смущения, и**
- Това устройство трябва да приема всяко получено смущение, включително смущение, което може да доведе до нежелано действие.**

Правила на FCC

Това оборудване е тествано и е установено, че отговаря на ограниченията за цифрово устройство клас В по силата на раздел 15 от Правилника на FCC. Тези ограничения са създадени да осигуряват разумна защита от вредни смущения в жилищни инсталации. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с ръководството за експлоатация, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите.

Няма гаранция, че няма да се проявят смущения в конкретна инсталация. Ако това

оборудване причини вредни смущения в приема на радио- или телевизионен сигнал, което може да се установи чрез включване и изключване на оборудването, настъпвателите потребителя да се опита да коригира смущенията чрез една или повече от следните мерки:

- Пренасочване или преместване на приемащата антена.
- Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника
- Свързване на оборудването към контакт на верига, различна от тази, към която е свързан приемникът.
- Консултиране с търговския представител или с опитен радио/телевизионен техник за съдействие.

Декларация на FCC за излагане на радиация:

Това оборудване отговаря на ограниченията за радиационно въздействие на FCC, определени за неконтролирана среда.

Този предавател не трябва да бъде разположен или да работи съвместно с друга антена или предавател.

Внимание: Потребителят е предупреден, че промени или модификации, които не са изрично одобрени от страната, отговорна за съответствието, могат да анулират правото на потребителя да работи с оборудването.

Канада:

Това устройство съдържа освободени от лиценз предавател(и) / приемник(ци), които отговарят на RSS(s) за освобождаване от лиценз на Канада за Иновативно, научно и икономическо развитие. Работата е предмет на следните две условия: (1) Това устройство не може да причинява смущения. (2) Това устройство трябва да приеме всякакви смущения, включително смущения, които могат да причинят нежелана работа на устройството. CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Декларация на FCC за излагане на IC радиация:

Това оборудване отговаря на нормите за излагане на радиация в Канада, определени за неконтролирани среди.

Този предавател не трябва да бъде разположен или да работи съвместно с друга антена или предавател.

8 Често задавани въпроси

Bluetooth слушалките ми не се включват.

Нивото на батерията е ниско. Заредете слушалките.

Не мога да сдвоя Bluetooth слушалките с моето Bluetooth устройство.

Bluetooth е изключен. Активирайте функцията Bluetooth на устройството с Bluetooth и включете устройството с Bluetooth, преди да включите слушалките.

Сдвояването не работи.

- Сложете и двете слушалки в калъфа за зареждане.
- Уверете се, че сте деактивирали функцията Bluetooth на всякакви предходно свързвани Bluetooth устройства.
- На устройството с Bluetooth изтрийте „Philips TAT2205“ от списъка с Bluetooth.
- Сдвоете слушалките (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“ на стр. 6).

Как да нулирате сдвояването.

Върнете и двете слушалки обратно в калъфа за зареждане. И на двете слушалки ще мига бяло. Натиснете и задръжте бутона за функция и на двете слушалки за 4 сек., докато светодиодите на слушалките мигнат два пъти в бяло.

Bluetooth устройството не може да намери слушалките.

- Слушалките може да са свързани с вече сдвоявано преди устройство. Изключете свързаното устройство или го преместете извън обхвата.
- Сдвояването може да е било нулирано или слушалките са били сдвоени по-рано с друго устройство. Сдвоете слушалките отново с Bluetooth устройството, както е описано в ръководството за потребителя. (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“ на стр. 6).

Моите Bluetooth слушалки са свързани с Bluetooth стерео мобилен телефон, но музиката се възпроизвежда само на високоговорителя на мобилния телефон.

Вижте ръководството за потребителя на вашия мобилен телефон. Изберете да слушате музика през слушалките.

Качеството на звука е лошо и се чува шум.

- Bluetooth устройството е извън обхват. Намалете разстоянието между слушалките и Bluetooth устройството или премахнете препятствията между тях.
- Заредете слушалките.

Качеството на звука е лошо, когато стриймингът от мобилния телефон е много бавен, или аудио стриймингът не работи изобщо.

Уверете се, че мобилният ви телефон поддържа не само (моно) HSP / HFP, но също така и A2DP и е съвместим с BT4.0x (или по-висока) (вижте „Технически данни“ на страница 10).

Чувам, но не мога да управлявам музиката на Bluetooth устройството (тоест възпроизвеждане/пауза/прескачане напред/назад).

Уверете се, че Bluetooth аудио източникът поддържа AVRCP (вижте „Технически данни“ на страница 10).

Силата на звука на слушалките е твърде ниска.

Някои устройства с Bluetooth не могат да свържат силата на звука със слушалките чрез синхронизиране на силата на звука. В такъв случай се налага да регулирате силата на звука на Bluetooth устройството отделно, за да постигнете подходяща сила на звука.

Не мога да свържа слушалките към друго устройство, какво да правя?

- уверете се, че Bluetooth функцията на сдвояванието преди това устройство е изключена.
- Повторете процедурата за сдвояване на второто устройство (вижте „Сдвояване на слушалките с Вашето Bluetooth устройство за пръв път“ на стр. 6).

Чувам звук само от една слушалка.

- Ако сте в разговор е нормално звукът да идва от дясната и от лявата слушалка.
- Ако слушате музика, но звукът идва само от едната слушалка:
 - Възможно е другата слушалка да няма батерия. За оптимална работа заредете и двете слушалки докрай.

- Дясната и лявата слушалка не са свързани една с друга, изключете и двете слушалки. След това поставете и двете слушалки в калъфа за зареждане за 5 секунди и ги извадете. Това ще включи слушалките и ще се свържат помежду си. Свържете слушалките отново с Вашето Bluetooth устройство.

- Слушалките са свързани с повече от едно Bluetooth устройство. Изключете функцията Bluetooth на всички свързани устройства. Изключете и двете устройства. Поставете и двете слушалки в калъфа за зареждане за 5 секунди и ги извадете. Свържете слушалките отново с Вашето Bluetooth устройство. Имайте предвид, че слушалките са проектирани за свързване само с едно Bluetooth устройство наведнъж. Когато свържете повторно слушалките към Вашето Bluetooth устройство, се уверете, че функцията за Bluetooth на всякакви други сдвоявани/свързвани по-рано устройства е изключена.

- Ако горепосочените решения не помагат, нулирайте слушалките до фабрично състояние (вижте „Фабрично нулиране на слушалките“ на стр. 9).

За допълнителна поддръжка посетете www.philips.com/support.



Philips и емблемата с щит на Philips са регистрирани търговски марки на Koninklijke Philips N.V. И се използват по лиценз. Този продукт е произведен и се продава на отговорността на MMD Hong Kong Holding Limited или някой неин филиал и MMD Hong Kong Holding Limited носи гаранционната отговорност във връзка с този продукт.

UM_TAT2205|TAT2235|TAT2245_00_V1.0

